

الاتحاد الدولي للاتصالات

P.341

(2005/06)

ITU-T

قطاع تقييس الاتصالات  
في الاتحاد الدولي للاتصالات

السلسلة P: جودة الإرسال الهاتفي والمنشآت الهاتفية  
والشبكات المحلية

خطوط المشتركين وأجهزتهم

---

خصائص الإرسال للهاتف الرقمية للنطاق العريض غير  
المستعملة باليدين (Hz 7 000-150)

التوصية ITU-T P.341



ITU-T

## توصيات السلسلة P لقطاع تقدير الاتصالات

### جودة الإرسال الهاتفي والمنشآت الهاتفية والشبكات الخلية

P.10	السلسلة	مفردات وتأثيرات معلمات الإرسال على رأي الربائين في جودة الإرسال	خطوط المشتركين وأجهزتهم
<b>P.30</b>	السلسلة		معايير الإرسال
<b>P.300</b>	السلسلة	أجهزة القياسات الموضوعية	السلسلة
P.40	السلسلة	قياسات كهربية موضوعية	
P.50	السلسلة	قياسات متصلة بالجهازة الصوتية	
P.500	السلسلة	طائق التقدير الموضوعي والشخصي لنوعية الأداء	
P.60	السلسلة		
P.70	السلسلة		
P.80	السلسلة		
P.800	السلسلة		
P.900	السلسلة	نوعية الأداء السمعي البصري في الخدمات متعددة الوسائط	
P.1000	السلسلة	أداء الإرسال وجوانب نوعية الخدمة في النقاط الاتهائية للشبكات القائمة على بروتوكول الإنترنت	

لمزيد من التفاصيل يرجى الرجوع إلى قائمة التوصيات الصادرة عن قطاع تقدير الاتصالات.

## خصائص الإرسال لهواتف النطاق العريض (Hz 7 000-150) ذات المهاتفة الرقمية

### موجز

تعرض هذه التوصية المراجعة متطلبات الأداء الصوتي لهواتف النطاق العريض (7 kHz) ذات المهاتفة الرقمية. وترد في الملحق A طرق الاختبار المتصلة بذلك من أجل التحقق من الأداء الصوتي على النطاق العريض.

وترد في هذه التوصية المتطلبات وطرق الاختبار الخاصة بالمعلمات الأساسية للإرسال الصوتي التي تؤثر في الصوت على النطاق العريض، بما في ذلك السويات، واستجابة التردد، والضوضاء، والتتشوه، والإشارات الهامشية، والنغمة الجانبية، ومسير الصدى، ومهلة التأخير. ويعتبر الصوت على النطاق العريض تطوراً مهماً للمهاتفة التقليدية حيث إنه يوفر جودة أفضل بكثير.

والمراجعة الرئيسية التي أدخلت في هذه الصيغة هي اعتماد خوارزمية لقياس مستوى الجهارة، كما ترد في ملحق التوصية G/P.79.

### المصدر

اعتمدت التوصية P.341 لقطاع تقييس الاتصالات في 6 يونيو 2005 من قبل لجنة الدراسات 12 لقطاع تقييس الاتصالات (2008-2005) وفقاً لإجراء المخصوص عليه في التوصية A.8 لقطاع تقييس الاتصالات.

## تمهيد

الاتحاد الدولي للاتصالات وكالة متخصصة للأمم المتحدة في ميدان الاتصالات. وقطاع تقييس الاتصالات (ITU-T) هو هيئة دائمة في الاتحاد الدولي للاتصالات. وهو مسؤول عن دراسة المسائل التقنية والمسائل المتعلقة بالتشغيل والتعرية، وإصدار التوصيات بشأنها بغرض تقييس الاتصالات على الصعيد العالمي.

وتحدد الجمعية العالمية لتقدير الاتصالات (WTSA)، التي تجتمع مرة كل أربع سنوات، المواضيع التي يجب أن تدرسها لجان الدراسات التابعة لقطاع تقييس الاتصالات وأن تصدر توصيات بشأنها.

وتم الموافقة على هذه التوصيات وفقاً للإجراء الموضح في القرار رقم 1 الصادر عن الجمعية العالمية لتقدير الاتصالات.

وفي بعض مجالات تكنولوجيا المعلومات التي تقع ضمن اختصاص قطاع تقييس الاتصالات، تعد المعايير الازمة على أساس التعاون مع المنظمة الدولية للتوحيد القياسي (ISO) ولللجنة الكهربائية الدولية (IEC).

## ملاحظة

تستخدم كلمة "الإدارة" في هذه التوصية لتدل بصورة موجزة سواء على إدارة اتصالات أو على وكالة تشغيل معترف بها. والتقييد بهذه التوصية اختياري. غير أنها قد تضم بعض الأحكام الإلزامية (هدف تأمين قابلية التشغيل البنية والتطبيق مثلاً). ويعتبر التقييد بهذه التوصية حاصلاً عندما يتم التقييد بجميع هذه الأحكام الإلزامية. ويستخدم فعل "يجب" وصيغة ملزمة أخرى مثل فعل "ينبغي" وصيغتها النافية للتعبير عن متطلبات معينة، ولا يعني استعمال هذه الصيغ أن التقييد بهذه التوصية إلزامي.

## حقوق الملكية الفكرية

يسترجي الاتحاد الانتباه إلى أن تطبيق هذه التوصية أو تنفيذها قد يستلزم استعمال حق من حقوق الملكية الفكرية. ولا يتخذ الاتحاد أي موقف من القرائن المتعلقة بحقوق الملكية الفكرية أو صلاحيتها أو نطاق تطبيقها سواء طالب بها عضو من أعضاء الاتحاد أو طرف آخر لا تشمله عملية إعداد التوصيات.

وعند الموافقة على هذه التوصية، لم يكن الاتحاد قد تلقى إخطاراً بملكية فكرية تحميها براءات الاختراع يمكن المطالبة بها لتنفيذ هذه التوصية. ومع ذلك، ونظراً إلى أن هذه المعلومات قد لا تكون هي الأحدث، يوصى المسؤولون عن تنفيذ هذه التوصية بالاطلاع على قاعدة المعطيات الخاصة ببراءات الاختراع في مكتب تقييس الاتصالات (TSB).

## جدول المحتويات

### الصفحة

1	النطاق .....	1
1	المراجع التشريعية .....	2
2	التعاريف والاختصارات .....	3
3	خصائص الإرسال .....	4
3	تقييم مستوى الجهاز .....	1.4
3	خصائص الحساسية/التردد .....	2.4
4	الضوضاء .....	3.4
4	التشوه .....	4.4
4	التمييز ضد إشارات الدخل الخارجية عن النطاق .....	5.4
4	خصائص الاستقبال .....	5
4	تقييم مستوى الجهاز .....	1.5
5	خصائص الحساسية/التردد .....	2.5
5	الضوضاء .....	3.5
6	التشوه .....	4.5
6	الإشارات الهامشية المستقبلة الخارجية عن النطاق .....	5.5
6	خصائص خسارة مسار الصدى .....	6
6	خسارة إقران المطراف المرجح .....	1.6
6	خسارة الاستقرار .....	2.6
6	التأخر .....	7
7	الملحق ألف - طرق القياس الموضوعية لهواتف النطاق العريض ذات المهاتفة الرقمية باستخدام فتح جهاز التشفير وفك التشفير المرجعي .....	
7	مقدمة .....	1.A
7	مواصفات السطح البيئي الكهربائي .....	2.A
8	اعتبارات القياس الكهرصوتي .....	3.A
12	قياسات الإرسال .....	4.A
13	قياسات الاستقبال .....	5.A
14	قياسات خسارة مسار الصدى .....	6.A
14	قياسات التأخير .....	7.A



## خصائص الإرسال للهواتف الرقمية للنطاق العريض (Hz 7 000-150) غير المستعملة باليدين

### 1 نطاق التطبيق

تنص هذه التوصية على متطلبات الأداء الصوتي وطرق اختبار الهواتف التي لا تحتاج إلى استعمال اليدين والقادرة على إرسال عرض نطاق صوتي يتراوح بين Hz 7 000-150 تقريباً يتعدى عرض النطاق التقليدي للاتصالات الهاتفية، الذي يتراوح بين Hz 3 400-300 إلى عرض نطاق. وتعرف هذه الهاتف باسماً الهواتف الصوتية للنطاق العريض، وسوف تستعمل أنظمة التشفير الرقمية مثل [1] ITU-T G.722. ويُنتظر أن تستخدم الهواتف الصوتية للنطاق العريض في خدمات جديدة مثل المؤتمرات الصوتية الرفيعة النوعية والمؤتمرات الفيديوية والتطبيقات المتعددة الوسائط.

والمطلبات المدرجة في هذه التوصية تطبق أساساً على الهواتف التي تستعمل التشفير المنصوص عليه في التوصية [1] ITU-T G.722 معدل kbit/s 64 لكن ينبغي أن تستخدم أيضاً كأساس لاحتياجات أنظمة التشفير الصوتي الأخرى على النطاق العريض. وما زال هذا قيد الدراسة في لجنة الدراسات 12 التابعة لقطاع الاتصالات الراديوية في الاتحاد. وما زالت طريقة قياس التأثير قيد الدراسة.

يمكن الاطلاع على المعلومات العامة المتعلقة بالهاتف غير المستعملة باليدين، التي تتضمن خصائص التبديل، في التوصية [3] ITU-T P.340 والمعلومات المتعلقة بالضوابط الصوتية للصدى في التوصية [16] ITU-T G.167.

وبالنسبة للهواتف المكثفة للصوت (انظر التوصية [15] ITU-T P.10) التي لا تتيح التشغيل الكامل بدون استعمال اليدين يمكن استخدام الأجزاء ذات الصلة من هذه التوصية.

وتشمل التوصية [7] ITU-T P.342 الهواتف الرقمية غير المستعملة باليدين (Hz 3 400-300) التي تعمل على النطاق الهاتفي التقليدي وتستخدم التشفير وفقاً للتوصيتين [12] ITU-T G.711 و[13] ITU-T G.726 مشمولة بالتوصية [7] ITU-T P.342.

### 2 المراجع التشريعية

تتضمن التوصيات التالية لقطاع الاتصالات الراديوية بالاتحاد وغيرها من المراجع أحکاماً مثل، موجب الإشارة إليها في هذا النص، أحکاماً في هذه التوصية. وكانت الطبعات المشار إليها وقت النشر سارية. وجميع التوصيات وغيرها من المراجع خاضعة للمراجعة؛ ولذا يُشجع مستعملي هذه التوصية على بحث إمكانية تطبيق أحد ثطبعة للتوصيات وغيرها من المراجع المدرجة أدناه. هذا وتنشر بصفة منتظمة قائمة بتوصيات قطاع الاتصالات الراديوية بالاتحاد السارية حالياً. وأن الإشارة إلى وثيقة في هذه التوصية لا يعطيها باعتبارها وثيقة قائمة بذاتها صفة التوصية.

- [1] التوصية ITU-T G.722 (1988)، تشفير بالتردد السمعي 7 kHz أو مساوٍ له بمعدل kbit/s 64.
- [2] التوصية ITU-T P.310 (2003)، خصائص الإرسال في الهاتف الرقمية العاملة في النطاق الهاتفي (Hz 3400-300).
- [3] التوصية ITU-T P.340 (2000/2004)، خصائص الإرسال ومعلومات نوعية الصوت.
- [4] التوصية ITU-T P.51 (1996)، الفم الصنعي.
- [5] التوصية ITU-T P.57 (2002)، الآذان الصناعية.
- [6] التوصية ITU-T P.64 (1999/2000)، تحديد خصائص الفعالية بدلالة التردد لأنظمة الهاتفية المحلية.

- [7] التوصية 2000 ITU-T P.342 (2000)، خصائص إرسال المطاراتيف الهاتفية الرقمية حرة اليدين ذات المجهار العاملة في النطاق الماتفي 300 – 3400 Hz.
- [8] التوصية 1999/2001 ITU-T P.79 (1999)، حساب مكافعات الجهارة في الأجهزة الهاتفية.
- [9] النشرة 61672-2 (2003)، الصادرة عن اللجنة الكهربائية الدولية، مقياس سوية الصوت، الجزء 2: اختبارات تقييم النموذج.
- [10] ISO 3: 1973، الأعداد المفضلة – سلسلات الأعداد المفضلة.
- [11] التوصية 1993 ITU-T G.122 (1993)، تأثير الأنظمة الوطنية على الاستقرار وصدى المتكلم في التوصيات الدولية.
- [12] التوصية 1988 ITU-T G.711 (1988)، التشكيل النبضي الشفري (PCM) لترددات الصوت.
- [13] التوصية 1990 ITU-T G.726 (1990)، التشكيل الشفري النبضي التفاضلي التكيفي (ADPCM) بالمعدلات 40 و 32 و 24 kbit/s.
- [14] التوصية 2005 ITU-T P.311 (2005)، خصائص الإرسال في الهواتف الرقمية بمئوية في النطاق الموسع (Hz 7000-150).
- [15] التوصية 1998/2003 ITU-T P.10 (1998/2003)، مفردات المصطلحات المتعلقة بجودة الإرسال الماتفي وبالأجهزة الهاتفية.
- [16] التوصية 1993 ITU-T G.167 (1993)، أجهزة تحفيض صدى الصوت.
- [17] التوصية 2000/2004 ITU-T P.501 (2000)، إشارات الاختبار المستخدمة في قياس المهاطفة.

### 3 التعاريف والاختصارات

تعرف هذه التوصية المصطلحات التالية:

- 1.3 المستوى الصوتي المرجعي (ARL): المستوى الصوتي عند نقطة الفم المرجعية الذي يسفر عن خرج قدره 10- dBm0 على السطح البيئي الرقمي.
- 2.3 النقطة المرجعية لعدم استعمال اليدين (HFRP): هي نقطة على محور الفم الاصطناعي، على مسافة 50 cm من السطح الخارجي لحلقة الشفاه، حيث تجري معايرة المستوى في ظروف الحال الحر. وهي تقابل نقطة القياس رقم 11 المحددة في التوصية [4] ITU-T P.51.

كما تستخدم في هذه التوصية الاختصارات التالية.

وسوف تستعمل أيضاً الاختصارات ذات الصلة الواردة في التوصية [15] ITU-T P.10:

إشارة المصدر المركبة (composite source signal)	CSS
المهاطفة المستعمل بدون يدين (hands-free terminal)	HFT
نقطة الفم المرجعية (mouth reference point)	MRP
تقييم مستوى جهارة الاستقبال (receiving loudness rating)	RLR
مستوى جهارة الإرسال (sending loudness rating)	SLR
خسارة الإقران في المهاطفة (terminal coupling loss)	TCL
خسارة الإقران المرجح في المهاطفة (weighted terminal coupling loss)	TCLw

## 1.4 تقييم مستوى الجهاز

وفقاً للنهج المستخدم بالنسبة للهواتف غير المستعملة باليدين على النطاق الضيق في التوصية [3] ITU-T P.340 تتعلق المستويات في اتجاه الإرسال بدون يدين بالمستويات في نمط سماعة اليد على النطاق العريض (انظر التوصية [14] ITU-T P.311). بمقدار سماح قدره 5 dB لمستويات الكلام الأعلى والفرق في وضع التكلم. ولذا ستكون قيمة تقييم مستوى جهاز الإرسال 9+ dB، مقاساً من ناحية تقييم مستوى الجهاز على النطاق العريض وفقاً للملحق [8] G/P.79.

**ملاحظة** – نقطة الحمولة الزائدة للصوت على النطاق العريض محددة حالياً بمقدار dBm0 9+ [1]. وإذا تغيرت نقطة الحمولة الزائدة هذه في المراجعات المقبلة [1] ينبغي في هذه الحالة مراجعة متطلبات تقييم مستوى الجهاز الواردة في هذه التوصية، وفقاً لذلك. وينطبق نفس هذا المفهوم في حالة استخدام هذه التوصية لتحديد المتطلبات الكهرومغناطيسية للأجهزة الهاتفية الرقمية التي تستخدم المشفرات الصوتية على النطاق العريض بنقطة حمولة زائدة مختلفة.

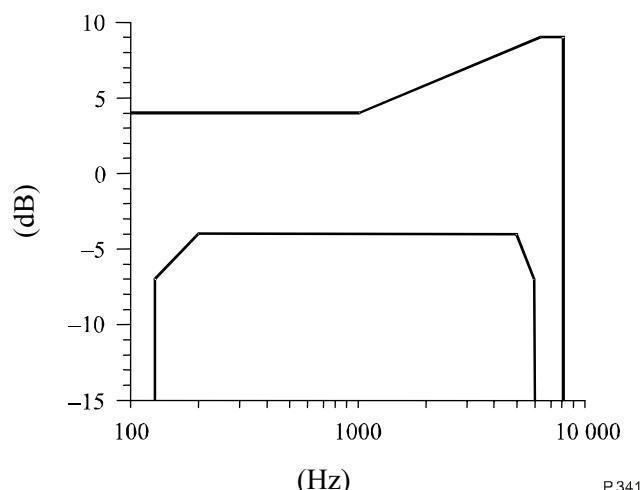
## 2.4 خصائص الحساسية/تردد

ستكون خصائص حساسية/تردد الإرسال بين الحدين الأعلى والأدنى المدرجين في هذا الجدول 1، والمبيين في الشكل 1. وجميع درجات الحساسية واردة بالديسبل على مقياس تعسفي.

الجدول 1 - خصائص حساسية/تردد الإرسال

الحد الأدنى (dB)	الحد الأعلى (dB)	التردد (Hz)
∞-	4	100
7-	4	125
4-	4	200
4-	4	1000
4-	(ملاحظة)	5000
7-	9	6300
∞-	9	8000

**ملاحظة** – تقع حدود الترددات الوسيطة على خط مستقيم بين القيم المعطاة على مقياس خططي (dB) - خوارزمي (تردد).



P.341\_F1

الشكل 1 P.341/1 - خاصية الإرسال بدون استعمال اليدين

لا تتعدي الصوّضاء في اتجاه الإرسال على السطح البيني الرقمي مع الإسكات الصوّي للمايكروفون (يعادل مستوى صوّضاء > dBm0 68 – dBa 30) (مرجحة-A).

#### 4.4 التشوّه

يقاس التشوّه في اتجاه الإرسال من ناحية التشوّه الكلّي (التوافقي والمكّمي) الناشئ عن تطبيق نغمات 200 Hz و 1 kHz و 6 kHz بصورة مستقلة. وتكون الحدود على النحو المبين في الجدول 2.

الجدول 2 P.341/2 – التشوّه في اتجاه الإرسال

حدود نسبة الإشارة إلى التشوّه (dB)			مستوى الإرسال المستوى الصوّي المرجعي (dB re)
kHz 6	kHz 1	Hz 200	
29,0	35,0	29,0	20+ إلى 18+
25,0	26,5	25,0	30-
11,0	12,5	11,0	46-

**الملاحظة 1** – تتطبق هذه الحدود حتّى المستوى الأقصى للضغط الصوّي الذي يمكن إنتاجه بالفم الاصطناعي (dBPa 10+) فحسب.

**الملاحظة 2** – حدود نسبة الإشارة إلى التشوّه الكلّي فيما يتعلّق بمستويات الإرسال المتوسطة تقع على الخطوط المستقيمة المرسومة بين القيم المعطاة على مقياس خطّي (مستوى إرسال dB) – خطّي (نسبة dB).

#### 5.4 التمييز ضد إشارات الدخل الخارج عن النطاق

يوهن مستوى أي ترددات للصورة داخل النطاق ناشئة عن تطبيق الإشارات الداخلة بمعدل 8 kHz. أو أعلى بـ 25 dB على الأقل مقارنة بمستوى الخرج لإشارة داخلة بمعدل 1 kHz.

#### 5 خصائص الاستقبال

##### 1.5 تقييم مستوى الجهاز

وفقاً للنهج المستخدم بالنسبة للهواتف غير المستعملة باليدين على النطاق الضيق في التوصية [3] ITU-T P.340، تكون المستويات الموجودة في اتجاه الاستقبال بدون استعمال اليدين من حيث المبدأ مساوية للمستويات الموجودة في نط هوّاف النطاق العريض. وحيثند تكون القيمة الاسمية لتقدير مستوى جهاز الاستقبال  $db2+7$ .

وسوف يوفّر بقيمة تقييم جهاز الاستقبال لدرجة واحدة على الأقل لجهاز التحكم في مستوى جهاز الاستقبال (عندما يشغل يدوياً).

وبالنسبة إلى الهواتف غير المستعملة باليدين والمزودة بتحكم آلي في الكسب (الخاص بالاستقبال) يكون تقييم جهاز الاستقبال المقى بإشارة دخل تبلغ  $-15$  dBm0 أعلى بقدر يتراوح بين 10 و 15 dB من تقييم مستوى جهاز الاستقبال المقى بإشارة دخل تبلغ  $-30$  dBm0. ويدرج التقييم الاسمي لجهاز الاستقبال في المدى المقى ويكون تقييم مستوى جهاز الاستقبال المقى  $-7$  dB بإشارة دخل تبلغ  $-30$  dBm0.

**ملاحظة** – نقطة الحمولة الرائدة للصوت على النطاق العريض محددة الآن باعتبارها  $9+ dBm0$  [1]. وإذا تغيرت نقطة الحمولة الرائدة هذه في المراجعات المستقبلية لا [1] ينبغي حينذاك تقييم متطلبات تقييم مستوى الجهاز الواردة في هذه التوصية تبعاً لذلك. وينطبق نفس هذا المفهوم إذا استخدمت هذه التوصية لتحديد المتطلبات الكهروصوتية لأجهزة الهواتف الرقمية التي تستخدم مشفرات صوتية على النطاق العريض ذات نقطة حمولة زائددة مختلفة.

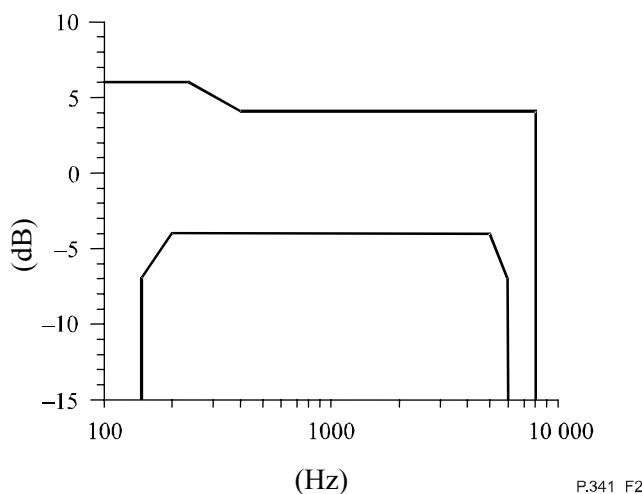
## 2.5 خصائص الحساسية/التردد

تقع خصائص حساسية/تردد الاستقبال بين الحدين الأعلى والأدنى المدرجين في الجدول 3، والمبيدين في الشكل 2. وجميع درجات الحساسية مدرجة : dB على مقاييس تعسفية.

**الجدول 3 P.341/3 – خصائص حساسية/تردد الاستقبال**

الحد الأدنى (dB)	الحد الأعلى (dB)	التردد (Hz)
$\infty$ -	6	100
7-	6	160
4-	6	200
4-	6	250
4-	4	400
4-	4	1000
4-	4	5000
7-	4	6300
$\infty$ -	4	8000

**ملاحظة** – تقع حدود الترددات المتوسطة على خطوط مستقيمة مرسومة بين القيم المعطاة على مقاييس – خوارزمي (تردد) خططي (dB).



**الشكل 2 P.341/2 – خاصية الاستقبال بدون استعمال اليدين**

## 3.5 الضوضاء

لا تتعدي الضوضاء الماءدة المرجحة-A في اتجاه الاستقبال 49- dBPa (A). وإذا وفر التحكم في حجم الصوت المستقبل ينطبق المطلب على أقرب درجة ممكنة من القيمة الاسمية لتقسيم مستوى جهارة الاستقبال حسبما حدد في البند 1.5.

**ملاحظة** – قد تكون الضوضاء مختلفة في النسق النشط.

## 4.5 التشوه

يقيس التشوه في اتجاه الاستقبال من ناحية التشوه الكلي (التوافقي والمكمي) الناشئ عن تطبيق نغمات 200 Hz و 1 kHz ب بصورة مستقلة. وتكون الحدود على التحويل المبين في الجدول 4. وإذا وفر التحكم في مستوى جهارة الاستقبال ينطبق المطلب على أقرب درجة ممكنة من القيمة الاسمية لتقدير مستوى جهارة الاستقبال حسبما حدد في البند 1.5.

### الجدول 4/ P.341 - التشوه في اتجاه الاستقبال

حدود نسبة الإشارة إلى التشوه (dB)			مستوى الاستقبال عند السطح البيئي الرقمي (dBm0)
kHz 6	kHz 1	Hz 200	
29,0	35,0	29,0	30 – 8+
25,0	26,5	25,0	40 –
11,0	12,5	11,0	56 –

**ملاحظة** – تقع حدود نسبة الإشارة إلى التشوه الكلي لمستويات الاستقبال المتوسطة على خطوط مستقيمة مرسمة بين القيم المعطاة على مقياس خططي (النسبة بالـ dB) – خططي (مستوى الاستقبال بالـ dB).

## 5.5 الإشارات الهامشية المستقبلة الخارجة عن النطاق

يوهن مستوى أي إشارات هامشية خارجة عن النطاق وناشرة عن استخدام إشارات داخلة في النطاق على مستوى 0 dBm0 kH 1 لا يقل عن 50 dB 9 kHz وبـ 60 dB على الأقل بمعدل 14 kHz أو أكثر، بالنسبة إلى مستوى الخرج لموجة حبيبة تستخدم على دخل قدره 0 dBm0.

## 6 خصائص خسارة مسار الصدى

### 1.6 خسارة إقران المطراف المرجع

تكون خسارة إقران الهاتف المرجع المقيدة من دخل رقمي إلى خرج رقمي 35 dB على الأقل عندما تصحح حتى القيم الاسمية لتقدير مستوى الجهارة المرسلة وتقييم مستوى جهارة الاستقبال حسبما حدد في البنددين 1.4 و 1.5، على التوالي. وإذا وفر التحكم في مستوى الجهارة ينطبق المطلب على أقرب درجة ممكنة من القيمة الاسمية لتقدير مستوى جهارة الاستقبال حسبما حدد في البند 1.5.

### 2.6 خسارة الاستقرار

يكون التوهين من الدخل الرقمي إلى الخرج الرقمي 6 dB على الأقل على جميع الترددات الواقعة في النطاق الذي يتراوح بين 100 kHz و 8 Hz وعلى جميع درجات التحكم في مستوى جهارة الاستقبال، إذا وفر.

## 7 التأخير

يكون مجموع تأخير مجموعة جزأى الإرسال والاستقبال أقل من 10 ms. ويرجى ملاحظة أن هذه القيمة بالتأخر تسمح للتأخر الكامن في جهاز التشفير وفك التشفير المطابق للتوصية [1] ITU-T G.722 الذي قدره 4 ms مضافةً إليه بالتأخر الصوتي حتى نقطة القياس.

**ملاحظة** – يمكن أن ينتج تأخير إضافي عن معالجة جهاز التحكم الصوتي في الصدى في وحدة المعالجة، وينبغي ألا يتجاوز مجموع التأخير في الهاتف 16 ms.

## الملحق ألف

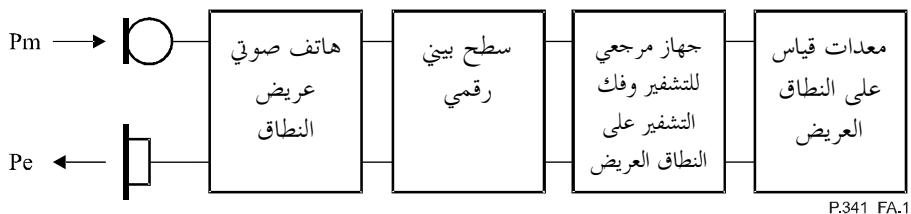
### طرق القياس الموضوعية لهواتف النطاق العريض ذات الماهافة الرقمية باستخدام فج جهاز التشفير وفك التشفير المرجعي

#### 1.A مقدمة

يصف هذا الملحق الطرق التي يمكن استخدامها لقياس أداء الهواتف غير المستعملة باليدين على النطاق العريض، أي الهواتف القادرة على إرسال عرض نطاق صوتي يتعدى عرض النطاق التقليدي للاتصالات الهاتفية الذي يتراوح بين 300 و 400 Hz إلى عرض نطاق يتراوح بين 150 و 7 000 Hz.

#### 2.A مواصفات السطح البياني الكهربائي

سوف ينفذ الصوت العريض النطاق بنظام تشفير رقمي مثل التوصية [1] ITU-T G.722، ولذا فإنه سيتطلب سطحًا بيانيًّا مناسباً لأغراض الاختبار. وعموماً يوجد فجحان لتقييم أداء إرسال هاتف رقمي على النطاق العريض بما: النهج المباشر وفج الجهاز المرجعي للتشفير وفك التشفير . والنهج المباشر هو الأدق من حيث المبدأ على الرغم من أن استعمال فج الجهاز المرجعي للتشفير وفك التشفير قد يكون مفيداً في بعض الأحيان. والاحتياجات التفصيلية للنهج المباشر غير متوفرة بعد، ولذا فإنه يمكن بصفة مؤقتة اتباع النهج ذاته لإجراء قياسات للهواتف الرقمية على النطاق الضيق، وفقاً للتوصية [2] ITU-T P.310، (انظر الشكل A).



الشكل P.341/1.A – إعداد الاختبار

#### 1.2.A السطح البياني الرقمي

يكون السطح البياني في معدات قيد الاختبار الموصلة بالمطراف قيد الاختبار قادرًا على توفير التسويق والإشراف اللازم لعمل الهاتف في جميع نسق الاختبار.

#### 2.2.A مواصفات الجهاز المرجعي للتشفير وفك التشفير الذي يعمل على النطاق العريض

يكون الجهاز المرجعي للتشفير وفك التشفير بأجزاءه الصوتية مطابقاً للتوصية [1] ITU-T G.722. وتحرى الاختبارات مع تشغيل جهاز التشفير وفك التشفير بالنمط 1.

#### 3.2.A السطح البياني التماذلي

تجري القياسات بتوصيل أجهزة القياس بنقطتي الاختبار A و B في الجهاز المرجعي للتشفير وفك التشفير (انظر الشكل G.722/2). وبالنسبة إلى التوافق مع الأجهزة الهاتفية الموجودة تنفذ أسطح بيانية كهربائية متوازنة ohm-600.

#### 4.2.A تحديد نقطة 0 dB

التحويل من التماذلي إلى الرقمي: ستعطي إشارة 0 dB مولدة بمصدر 600 ohm التسلسل الرقمي الذي يقل مستوى التماذلي المكافئ بـ 9 dB عن الحد الأقصى لقدرة الحمولة الكاملة لجهاز التشفير وفك التشفير [1].

التحويل من الرقمي إلى التماذلي: سيولد تسلسل رقمي يقل مستوى التماذلي المكافئ بـ 9 dB عن الحد الأقصى لقدرة الحمولة الكاملة لجهاز التشفير وفك التشفير 0 dBm عبر إتمام يبلغ 600 ohm.

**ملاحظة** – يستند هذا التعريف إلى التعريف الراهن لنقطة الحمولة الرائدة الوارد في [1]. وإذا تغيرت نقطة الحمولة الرائدة هذه في المراجعات القادمة لـ [1] سيغير أيضاً تعريف النقطة 0 dBr الوارد في هذه التوصية بـ لذلك.

### 3.A اعتبارات القياس الكهربائي

#### 1.3.A بيئة الاختبار

##### 1.1.3.A غرفة الاختبار

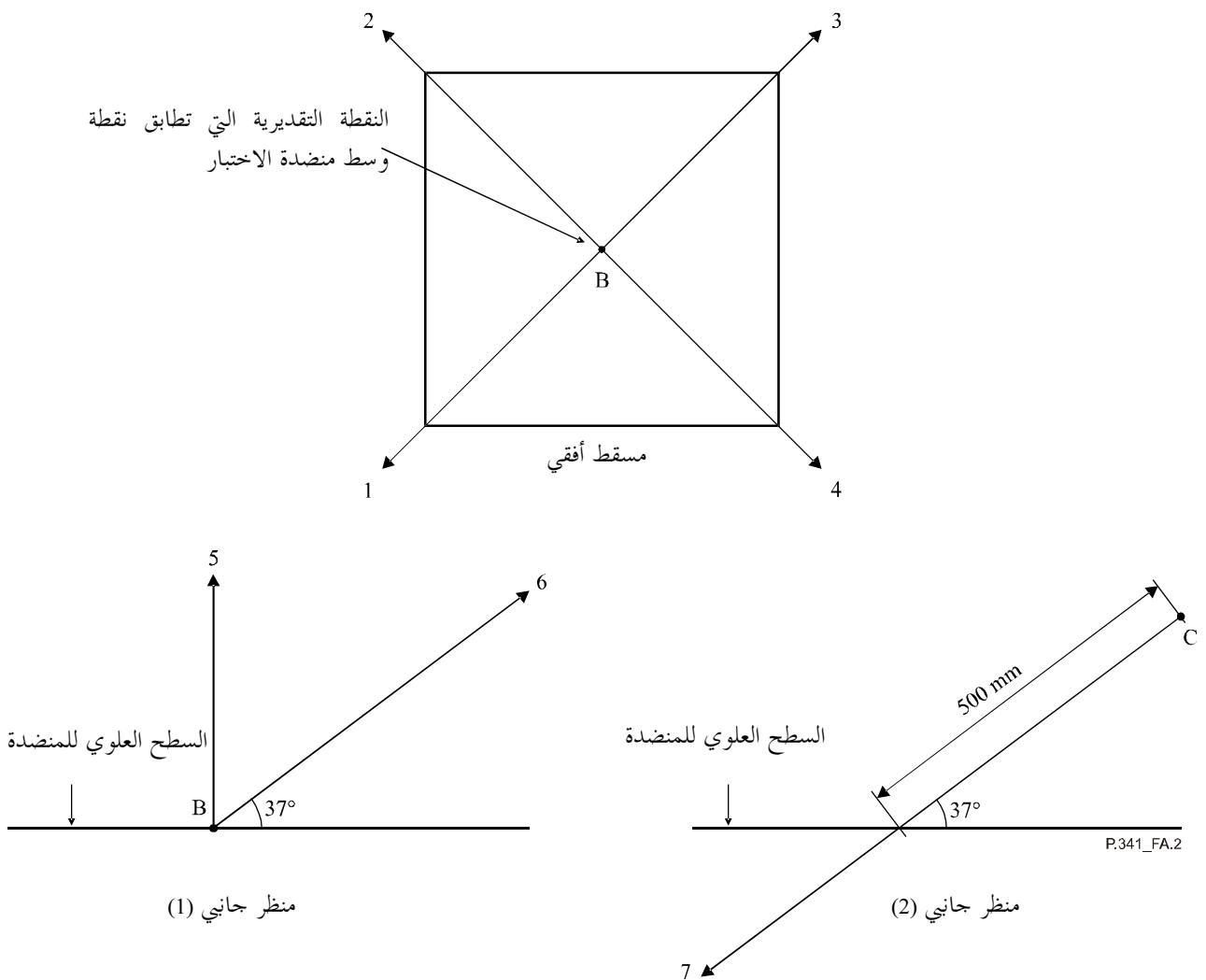
لضمان إمكانية تكرار الاختبارات تكون بيئة معظم القياسات مجالاً حرّاً (كاماً للصدى) حتى أدنى تردد للثمانية الثالثة جواب المتمحور على التردد عند 125 Hz [10].

ويرتَأى أن ظروف الحال الحرّ المرضية توافر حيّثما لا تتجاوز الأخطاء الناجمة عن الحيد عن الظروف المثالية الحدود المبلغة في الجدول 1.A، داخل قرص مرکزه النقطة باء (انظر الشكل P.340/3 [3]), يبلغ نصف قطره متراً واحداً، في حالة عدم وجود جدول.

**الجدول 1.A – الحيد المسموح به عن الظروف المثالية**

الحيد المسموح به (dB)	التردد المتوسط للثمانية الثالثة (Hz)
1,5±	630≥
1,0±	5000 إلى 800
1,5±	6300≤

تكون إشارة الاختبار المستعملة للتحقق من توافر ظروف الحال الحر – 20 dBPa عند النقطة المرجعية لعدم استعمال اليدين. وتستخدم إشارة للضوضاء على النطاق العريض، وتحرى قياسات طيفية للثمانية الثالثة من نقاط القياس. وتحرى القياسات على طول السبعة محاور المرقمة 1 إلى 7 في الشكل 2.A. ويوضع مصدر الصوت (الفم الاصطناعي [4]) في موقع تكافئ B أو C حسب الاقتضاء. وعندما يوضع عند النقطة B يكون محور الفم الاصطناعي عمودياً على سطح منضدة الاختبار. وعندما يوضع عند النقطة C يكون محور الفم الاصطناعي مطابقاً للمحور 7. وتبعد نقاط القياس على طول كل محور من سطح شفاة الفم الاصطناعي، على مسافات تساوي 315 mm و 400 mm و 500 mm و 630 mm و 800 mm و 1000 mm .mm



**الملاحظة 1** - تستعمل المحاور 1 إلى 7 في تحديد ظروف المجال الحر لقرص نصف قطره 1.m.

**الملاحظة 2** - يشغل سطح منضدة الاختبار المحاور 1 إلى 4 في المستوى الأفقي.

**الملاحظة 3** - المحور 5 عمودي على السطح الأفقي الذي يشغل سطح منضدة الاختبار.

**الملاحظة 4** - يجرى قياس ضغط الصوت في المجال الحر ومنضدة الاختبار غير موجودة.

### الشكل P.341/2.A - التحقق من توافر ظروف المجال الحر

لا يتجاوز مستوى ضوضاء النطاق العريض -70 dBPa (A). وعلاوة على ذلك لا يتجاوز مستوى ضوضاء مدى الثمانية الحدود المدرجة في الجدول A.2.

**ملاحظة (إعلامية)** - من المتحمل أن تفي غرفة توافق فيها المتطلبات التالية بظروف كتم الصوت:

$$\text{ارتفاع الغرفة} \geq 2,2 \text{ m}, \text{ الحجم} \leq 3^{\text{m}}$$

توضع منضدة الاختبار أفقياً في وسط غرفة الاختبار ويكون هناك ميل يبلغ نحو 30 درجة بين المنضدة والسقف. ويكون زمن الاهتزاز T المقياس من النقاط B و C مستوفياً لعدم المساواة التالية:

$$V (3^{\text{m}}) 0,0033 \geq T(\text{s})$$

## المجدول P.341/2.A – حدود مستوى ضوضاء مدى الثمانية

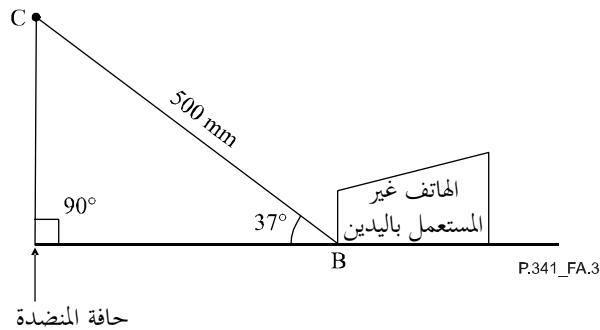
مستوى ضوضاء مدى الثمانية (dBPa)	تردد وسط الثمانية (Hz)
45–	63
60–	125
65–	250
65–	500
65–	1000
65–	2000
65–	4000
65–	8000
65–	16 000

### 2.1.3.A ترتيبات الاختبار

يوضع الهاتف غير المستعمل باليدين على منضدة اختبار وفقاً لـ P.340/1.5 (منضدة الاختبار) و P.340/2.5 [3] (ترتيبات الاختبار).

يوضع الفم الاصطناعي والميكروفون، على التوالي، في موقع يكافئ C في الشكل 3.A. ويكون محور الفم الاصطناعي ومحور الميكروفون مطابقين للخط الرئيسي المرسوم بين النقطتين C و B.

لضبط الاستقرار توضع الأجزاء المختلفة للهاتف غير المستعمل باليدين (إذا كان الهاتف مكوناً من جزأين أو أكثر) متقاربة بقدر الإمكان دون تعديل تشكيل الاستعمال العادي للهاتف.



الشكل P.341/3.A – تشكيل القياس

### 2.3.A المعدات الكهربائية

الفم الاصطناعي – يكون الفم الاصطناعي مطابقاً للتوصية [4]. ITU-T P.51.

ملاحظة – إذا استخدم الفم الاصطناعي 4227 B&K يزود بالمكيف الأصلي المستدير.

مقياس مستوى الجهارة – تكون معدات قياس مستوى الجهارة مطابقة للمعيار [9] IEC 61672-2، اللجنة الكهرتقنية الدولية، الطراز 1.

### 3.3.A إشارات الاختبار

يفضل أن تكون إشارة الاختبار ضوضاء جيبيّة أو نغمة نقية معدلة بصورة طفيفة، حسبما حدد للقياسات المختلفة. وتكون النغمة النقية المعدلة بصورة طفيفة محدودة بالنطاق الترددية الذي يتراوح بين 100 Hz و 8 kHz، مع مرشاح إمرار نطاق منحدرات ثمانية

dB على الأقل، وتهين خارج النطاق قدره 25 dB على الأقل. ويسمى طيف الثمانية الثالثة للنغمة النقية المعدلة تعديلاً طفيفاً والمولدة كهربائياً إلى حدود  $1 \pm 1$  dB، في حين تسمى النغمة النقية المعدلة تعديلاً طفيفاً والمولدة صوتياً عند نقطة الفم المرجعية في حدود  $3 \pm 3$  dB. ويبيّن عامل النزوة لإشارة النغمة النقية (المستمرة) المعدلة تعديلاً طفيفاً في التقرير عن الاختبار.

ويجري تشكيل بالوصل والفصل ("الوصل"  $ms \pm 5$ ) و"الفصل"  $ms \pm 150$ ) [3] على قياسات الضوضاء والقياسات الجوية. وتعلق مستويات الإثارة بعنصر إشارات الوصل.

وفيما يتعلق بإثارة الضوضاء تجرى القياسات بمراشيح الثمانية الثالثة في الترددات الوسطى حسبما حددت السلسلة R10 من الأعداد المفضلة المحددة في [10] ISO 3، في النطاق الذي يتراوح بين 100 Hz و 8 kHz.

إذا لم ينسن تشغيل الهاتف بطريقة صحيحة بالإشارات المذكورة أعلاه ينبغي استعمال إشارة اختبار بديلة تتيح التشغيل الصحيح للهاتف. ويمكن أن تكون الإشارة البديلة حسب الوصف الوارد في التوصية [17] ITU-T P.501.

ويجري القياس خلال الفترة التي يشغل فيها الهاتف بطريقة صحيحة. ويتعين التتحقق من صحة التشغيل.

#### 4.3.A مستويات إشارة الاختبار

##### 1.4.3.A الإرسال

ما لم ينص على خلاف ذلك، يكون مستوى إشارة الاختبار  $4,7 - dBPa$  عند نقطة الفم المرجعية المحددة في التوصية [6] ITU-T P.64. وتكون خصائص الفم الاصطناعي وفقاً للتوصية [4].

وتسمى الإشارة المولدة بالفم الاصطناعي عند نقطة الفم المرجعية في ظروف المجال الحر للحصول على الطيف المحدد في القسم 3.3.A على مستوى  $-4,7 - dBPa$  في النطاق التردد المقابل ل نطاقات الثمانية الثالثة [10] من 100 Hz إلى 8 kHz. وحينئذ يسجل الطيف عند نقطة الفم المرجعية [6] ويعدل المستوى للحصول على  $-28,7 - dBPa$  عند النقطة المرجعية لعدم استعمال اليدين. ويستعمل الطيف المسجل عند نقطة الفم المرجعية [6] باعتباره مرجعاً لحساب تقييم جهازة الإرسال وخصائص الاستجابة.

##### 2.4.3.A الاستقبال

ما لم يحدد خلاف ذلك، يكون مستوى إشارة الاختبار  $-30 - dBm0$  عندما تجرى القياسات في وجود جهاز التحكم في مستوى الجهازة في وضعه الأقصى. ويستخدم مستوى إشارة اختبار يساوي  $-15 - dBm0$  للقياسات في وجود جهاز التحكم في مستوى الجهازة في وضعه الأقصى.

#### 5.3.A دقة المعايرة

ما لم ينص على خلاف ذلك، لا تتجاوز دقة القياسات التي تجرى بمعادات الاختبار الحدود المدرجة في الجدول A.3.

#### الجدول A.3.41 - دقة القياسات

الدقة	البند
$dBm 50 - 0,2 \pm$ للمستويات	قوة الإشارة الكهربائية
$dBm 50 - 0,4 \pm$ للمستويات	قوة الإشارة الكهربائية
$dB 0,7 \pm$	الضغط الصوتي
$\% 5 \pm$	الزمن
$\% 0,2 \pm$	التردد

ما لم ينص على خلاف ذلك، لا تتجاوز دقة الإشارات المولدة بمعادات الاختبار الحدود المدرجة في الجدول 4.A.

## الجدول P.341/4.A – دقة الإشارات

الدقة	الكم
(Hz 100) dB 3± (kHz 8 إلى kHz 200) dB 1± (kHz 16 إلى kHz 8) dB 3±	مستوى الضغط الصوتي عند نقطة الفم المرجعية
(الملاحظة 1) dB 0,4±	مستوى الإثارة الكهربائية
(الملاحظة 2) %2±	توليد التردد

**الملاحظة 1** – عبر النطاق التردد كله.  
**الملاحظة 2** – من المستصوب عند قياس الأنظمة المعاينة تفادي القياس عند المضاعفات الفرعية لتردد الاعتيان. ويوجد سماح قدره 2% على الترددات المولدة، يمكن استعماله لتلافي هذه المشكلة إلا فيما يتعلق بالتردد 8 kHz، فيستعمل في هذه الحالة سماح قدره 2% فقط.

تصحح نتائج القياس فيما يتعلق بحالات الحيد المقيسة عن المستوى الاسمي.

### 4.A قياسات الإرسال

#### 1.4.A تقييم الجهاز

يحسب تقييم جهاز الإرسال وفقاً للصيغة P.79/23b-A، على النطاقات التي تتراوح بين 4 و 17 باستخدام عوامل ترجيح الإرسال المدرجة في الجدول P.79/2.A، المعدلة بطرح dB 0,3 من كل قيمة، مع استعمال استجابة حساسية الإرسال الواردة في 2.4.A.

#### 2.4.A استجابة الحساسية/التردد

يوضع الهاتف غير المستعمل باليدين على منصة الاختبار حسبما نص في 2.1.3.A. وتولد إشارة الضوضاء بالفم، الموضوع عند النقطة جيم، على المستوى المحدد في 1.4.3.A. ويقاس طيف إشارة الخرج عند خرج الجهاز المرجعي للتشفير وفك التشفير. وتحسب حساسية الإرسال على النحو التالي:

يتم التوصل إلى حساسية الإرسال بالفرق بين الطيف الكهربائي والطيف الصوتي عند نقطة الفم المرجعية [6]:

$$Smj = 20 \log Vs - 20 \log Pm + Corr - 24$$

حيث:

هو الطيف الكهربائي	20 log Vs
هو الطيف الصوتي عند نقطة الفم المرجعية [6]	20 log Pm
هو عامل تصحيح (Pmrp/Phfrp log 20)	Corr

#### 3.4.A الضوضاء

يوضع الهاتف غير المستعمل باليدين على منصة الاختبار حسبما نص في 2.1.3.A. ويقاس مستوى الضوضاء عند خرج الجهاز المرجعي للتشفير وفك التشفير بجهاز مع ترجيح A وفقاً لـ [9]-[2] IEC 61672.

#### 4.4.A التشوه

يوضع الهاتف غير المستعمل باليدين على منصة الاختبار حسبما نص في 2.1.3.A. وتولد نغمة حببية نبضية على تردد القياس بالفم، الموضوع عند النقطة جيم. ويعدل مستوى هذه الإشارة حتى يصبح خرج الهاتف مساوياً لـ 10 dBm0 (فترات الوصول). وحيثند يكون مستوى الإشارة عند نقطة الفم المرجعية حسبما حدد في التوصية [6] ITU-T P.64 حد المستوى الصوتي المرجعي.

وتطبق إشارة الاختبار على المستويات التالية:-46 و-40 و-35 و-30 و-24 و-20 و-17 و-10 و-5 و0 و5 و10 و15 و18 dB بالنسبة إلى المستوى الصوتي المرجعي.

وتقاس نسبة الإشارة إلى القوة الكلية لتشوه الإشارة عند خرج الجهاز المرجعي للتشفير وفك التشفير.

لا يتجاوز مستوى الضغط الصوتي عند نقطة الفم المرجعية [6] أبداً مستوى الخرج الأقصى المقim للفم الاصطناعي [4] (أي 6+ dBPa وفقاً للتوصية [4] ITU-T P.51). وفي حالة عدم إمكان شمول مجموعة القياسات المحددة بشكل كامل يبين ذلك في تقرير القياس.

#### 5.4.A التمييز ضد إشارات الدخل الخارجية عن النطاق

يوضع الهاتف غير المستعمل باليدين على منضدة الاختبار حسماً حدد في 2.1.3.A. وبالنسبة إلى إشارات الدخل على الترددات 8 kHz و 10 kHz و 12 kHz و 13 kHz و 14 kHz و 15 kHz بقوة 28,7 dBPa عند النقطة المرجعية لعدم استعمال اليدين يقاس مستوى كل تردد صوري عند خرج الجهاز المرجعي للتشفير وفك التشفير.

وحيث إن الفم الاصطناعي [4] محدد حتى 8 kHz فقط فإنه يمكن توليد الإشارة الصوتية بمكبر صوت بديل مناسب يثبت في نفس النقطة. وبتحري معايرة الضغط الصوتي الذي يتوجه مكبر الصوت عند النقطة المرجعية لعدم استعمال اليدين في ظروف المحال الحر.

ولتنشيط الهاتف غير المستعمل باليدين في اتجاه الإرسال يستعرض عن كل ثانية دفقة قياس بدقة داخل النطاق على 1 kHz. ويجري التأكيد من التنشيط الصحيح بقياس مستوى الخرج بالدفقات المنتجة داخل النطاق.

#### 5.A قياسات الاستقبال

##### 1.5.A تقييم مستوى الجهارة

في تقييم جهارة الاستقبال تستخدم الصيغة A-23c/P.79 على النطاقات التي تتراوح بين 4 و17 باستعمال عوامل ترجيح الاستقبال المدرجة في الجدول P.79/2.A، المعدلة بطرح 0,3 dB من كل قيمة باستخدام استجابة حساسية الاستقبال الواردة في 2.5.A.

ولا تصحح حساسية الاستقبال بعامل L. ويصحح تقييم مستوى جهارة الاستقبال المحسوب بطرح 14 dB، وفقاً للتوصية ITU-T P.340 [3].

##### 2.5.A استجابة الحساسية/التردد

يوضع الهاتف غير المستعمل باليدين على منضدة الاختبار حسماً حدد في 2.1.3.A. ويوضع ميكروفون القياس عند النقطة جيم. ويصل مولد إشارة الضوضاء إلى مدخل الجهاز المرجعي للتشفير وفك التشفير.

وتحسب الحساسية عند كل مدى الثمانية الثالثة بطرح طيف الإشارة الكهربائية من الطيف الصوتي المقى عند النقطة جيم. ويكرر القياس في الموضعين الأدن والأقصى للمتحكم (اليدوي) في مستوى الجهارة ويغير مستوى الدخل تبعاً لذلك. وفي حالة الأجهزة غير المزودة بمتحكم يدوبي في حجم الصوت يكرر القياس بالنسبة إلى مستوى الإثارة -30 dBm و-15 dBm.

#### 3.5.A الضوضاء

يوضع الهاتف غير المستعمل باليدين على منضدة الاختبار حسماً حدد في 2.1.3.A. وتوصى نهاية مدخل الجهاز المرجعي للتشفير وفك التشفير بمقاومة قدرها 600 ohm. ويقاس مستوى الضوضاء المرجح-A عند النقطة جيم.

#### 4.5.A التشوه

يوضع الهاتف غير المستعمل باليدين على منضدة الاختبار حسماً حدد في 2.1.3.A. وتستخدم نغمة جيبية نبضية على تردد القياس عند الخرج الكهربائي للجهاز المرجعي للتشفير وفك التشفير بالمستويات التالية:

-56 و-50 و-45 و-34 و-30 و-27 و-20 و-15 و-10 و-5 و0 و5 و8 dBm.

ويحسب تشوه الاستقبال بتطبيع مستويات عناصر التشوه وفقاً لاستجابة تردد حساسية الاستقبال. ويتم ذلك بأن يطرح من كل عنصر تشوه الفرق بين حساسية الاستقبال على تردد وحساسية على تردد القياس.

### 5.5.A الإشارات المشتقة الخارجية عن النطاق

يوضع الهاتف غير المستعمل باليدين على منضدة الاختبار حسبما حدث في 2.1.3.A. وبالنسبة إلى إشارات الدخل على الترددات 200 Hz و 500 Hz و 1000 Hz و 2000 Hz و 3500 Hz و 5000 Hz و 7000 Hz المستخدمة بقوة -dBm0 30 عند مدخل الجهاز المرجعي للتشفير وفك التشفير يقاس مستوى الإشارات الصورية المشتقة الخارجية عن النطاق على الترددات حتى 16 kHz بصورة انتقائية عند النقطة جيم.

### 6.A قياسات خسارة مسار الصدى

#### 1.6.A خسارة قرن المطراف المرجع

يوضع الهاتف غير المستعمل باليدين على منضدة الاختبار حسبما حدث في 2.1.3.A. وتكون إشارة الدخول نغمة معدلة تعديلاً طفيفاً بمستوى -dBm0 20.

ويقاس التوهين من دخل إلى خرج الجهاز المرجعي للتشفير وفك التشفير على ترددات الثمانية الثالثة المقدمة في السلسلة R10 من الأعداد المفضلة المدرجة في [10] ISO 3 للتتردات التي تتراوح بين 100 Hz و 8000 Hz.

وتحسب خسارة قرن الهاتف المرجح وفقاً للطريقة المدرجة في G.122/4.B [11] (قاعدة شبه المنحرف) على نطاق الترددات التي تتراوح بين 100 Hz و 8 kHz.

### 2.6.A خسارة الاستقرار

يوضع الهاتف غير المستعمل باليدين على منضدة الاختبار حسبما حدث في 2.1.3.A. وتكون إشارة الاختبار جيبية بمستوى -dBm0 30. ويقاس التوهين من دخل إلى خرج الجهاز المرجعي للتشفير وفك التشفير على فترات الثمانية الثانية عشرة للتتردات التي تتراوح بين 100 Hz و 8 kHz.

### 7.A قياسات التأخر

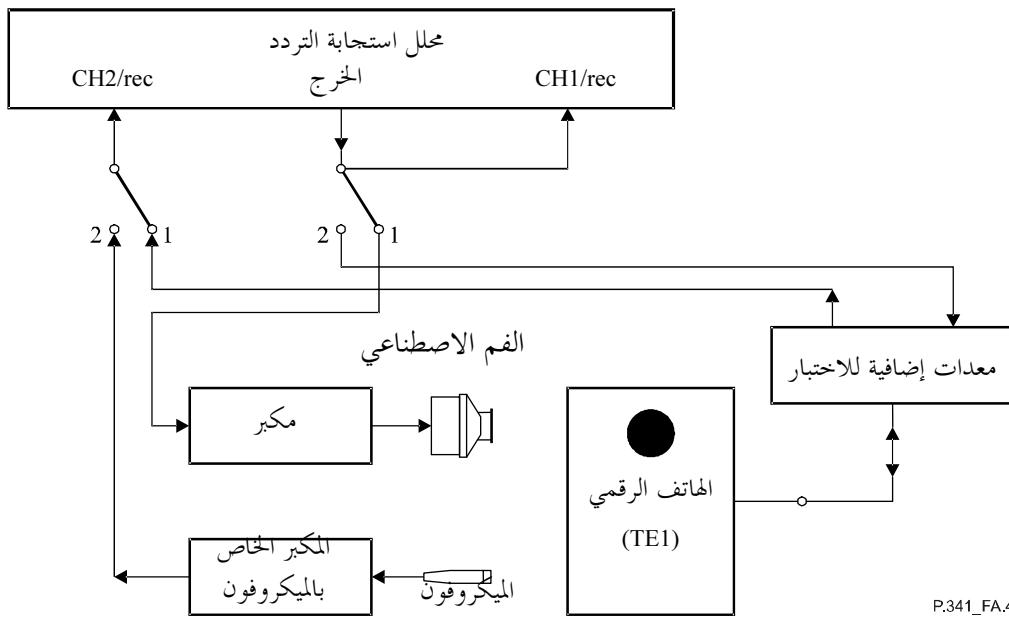
يقيس التأخر في الاتجاهي للإرسال والاستقبال كلٍّ على حدة من نقطة الفم المرجعية إلى السطح البيني الرقمي ومن السطح البيني إلى ميكروفون القياس.

وبالنسبة لكل من الترددات الاسمية ( $F_0$ ) الواردة في الجدول 5.A بدورها يستمد تأخر المجموعة الصوتية عند كل قيمة  $F_0$  من القياسات المرحلية على الترددين المقابلين  $F_1$  و  $F_2$ .

#### الجدول 5.A – ترددات قياس تأخر المجموعة الصوتية P.341/5.A

$F_2$ (Hz)	$F_1$ (Hz)	$F_0$ (Hz)
1010	990	1000
6010	5990	6000

يرد تشكيلاً القياسات في الشكل 4.A.



P.341\_FA.4

الشكل P.341/4.A – تشكيل قياسات التأخر

بالنسبة لكل قيمة  $\Delta F_0$  يقيّم تأخر المجموعة الصوتية وفقاً للإجراء التالي:

(1) تردد الخرج  $F_1$  من محلل التردد-الاستجابة؛

(2) قس زحرحة الطور بالدرجات بين  $CH1$  و  $CH2$  ( $P_1$ )؛

(3) إخراج التردد  $F_2$  من محلل التردد-الاستجابة؛

(4) قس زحرحة الطور بالدرجات بين  $CH1$  و  $CH2$  ( $P_2$ )؛

(5) احسب تأخر المجموعة الصوتية ( $\Delta$  ms) بالصيغة:

$$D = \frac{1000(P_1 - P_2)}{360(F_2 - F_1)}$$

احسب المتوسط المطلق  $\Delta D$  (لقيمي  $F_0$ ).

تستخدم المرحلتان المقاييس  $P_2$  و  $P_1$  باعتبارهما قيمتين أصليتين. وعند استعمال هذه الصيغة يمكن حدوث تأخر سليٍ للمجموعة الصوتية على الترددات كل على حدة. ويتونحى الحرص على ألا يحدث خلط بين الأثر الحقيقي وأثر القياس الناجم عن المرور  $0^\circ$  أو مضاعف  $360^\circ$ .

يُقاس تأخر المجموعة الصوتية لاتجاهي إرسال ( $D_s$ ) واستقبال ( $D_r$ ) التشكيل كما هو مبين في الشكل A.

يُقاس تأخر المجموعة الصوتية المستحدث. معدات الاختبار الموصلة بالسطح البيني الصوتي بتركيب ميكروفون القياس عند نقطة الفم المرجعية وتكرار القياس الوراد وصفه أعلى. ويحدد أيضاً تأخر المجموعة الصوتية لجميع معدات الاختبار الإضافية بين السطح البيني المتوفر للتوصيل بشبكة رقمية وخرج ( $CH1$ ) ودخل ( $CH2$ ) معدات اختبار.

يمسّب تأخر المجموعة الصوتية للهاتف بالصيغة التالية:

$$D = D_s + D_r - D_e$$

حيث  $D_e$  هي تأخر المجموعة لمعدات الاختبار.

**ملاحظة** – تجري حالياً دراسة منهجية جديدة لاختبار التأخر.



## سلال التوصيات الصادرة عن قطاع تقدير الاتصالات

السلسلة A	تنظيم العمل في قطاع تقدير الاتصالات
السلسلة D	المبادئ العامة للتعرية
السلسلة E	التشغيل العام للشبكة والخدمة الهاتفية وتشغيل الخدمات والعوامل البشرية
السلسلة F	خدمات الاتصالات غير الهاتفية
السلسلة G	أنظمة الإرسال ووسائله وأنظمة الشبكات الرقمية
السلسلة H	الأنظمة السمعية المرئية وتعدد الوسائل
السلسلة I	الشبكة الرقمية متكاملة الخدمات
السلسلة J	الشبكات الكلبية وإرسال إشارات البرامج الإذاعية الصوتية والتلفزيونية وإشارات أخرى متعددة الوسائل
السلسلة K	الحماية من التداخلات
السلسلة L	إنشاء الكابلات وغيرها من عناصر المنشآت الخارجية وتركيبها وحمايتها
السلسلة M	إدارة الاتصالات بما في ذلك شبكة إدارة الاتصالات (TMN) وصيانة الشبكات
السلسلة N	الصيانة: الدارات الدولية لإرسال البرامج الإذاعية الصوتية والتلفزيونية
السلسلة O	مواصفات تجهيزات القياس
السلسلة P	نوعية الإرسال الهاتفي والمنشآت الهاتفية وشبكات الخطوط المحلية
السلسلة Q	التبديل والتشوير
السلسلة R	الإرسال البرقي
السلسلة S	التجهيزات المطرافية للخدمات البرقية
السلسلة T	المطاريف الخاصة بالخدمات التلماتية
السلسلة U	التبديل البرقي
السلسلة V	اتصالات المعطيات على الشبكة الهاتفية
السلسلة X	شبكات المعطيات والاتصالات بين الأنظمة المفتوحة والأمن
السلسلة Y	البنية التحتية العالمية للمعلومات ولامتحن بروتوكول الإنترنت وشبكات الجيل التالي
السلسلة Z	لغات البرمجة والخصائص العامة للبرمجيات في أنظمة الاتصالات